

CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PTB 190 EW

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za koupu produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře slúžil, prečítajte si,
prosím, pozorne všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	2
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	2
Montážne varovania	12
Počas používania	12
ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA	14
ČASŤ 3: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK	15
ČASŤ 4: INŠTALÁCIA	18
Požiadavka na priestor	18
Vyrovnanie spotrebiča	18
Umiestnenie	19
Umiestnenie	19
Elektrické pripojenie	19
ČASŤ 5: DENNÉ POUŽITIE	20
Prvé použitie	20
Ovládací panel	20
Prevádzka	20
Bežné použitie	21
Mrazenie čerstvých potravín	21
Skladovanie mrazených potravín	22
Rozmrazovanie	22
Výroba kociek ľadu	22
Odporúčané nastavenia teploty	22
Vplyv na skladovanie potravín	22
Príslušenstvo	23
Užitočné rady a tipy	23
Rady pre skladovanie mrazených potravín	23
Rady pre chladenie čerstvých potravín	24
Odmrazovanie mrazničky	25
Čistenie odtokového otvoru	25
Výmena osvetlenia	25
ČASŤ 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV	26
ČASŤ 7: INFORMAČNÝ LIST	27

 Zariadenie bolo testované podľa platných smerníc Európskej únie. Zariadenie vyhovuje bezpečnostným ustanoveniam platným pre elektrické spotrebiče v Európskej únii.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

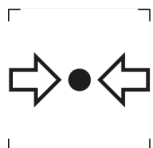
Všeobecné bezpečnostné upozornenia



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVnom POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVnom A BEZPEČnom POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE V PRIESTORE NA UCHOVÁVANIE POTRAVÍN SPOTREBIČA, AK SA NEJEDNÁ O TYPY ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

● **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.

**VAROVANIE:**

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRAVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.

AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.

OHĽADOM OPRAVY ALEBO VÝMENY OSVETLENIA, KONTAKTUJTE SERVISNÉ STREDISKO.

● OTVORENIE DVIEROK NA DLHŠÍ ČAS MÔŽE SPÔSOBIŤ VÝRAZNÉ ZVÝŠENIE TEPLoty V PRIESTOROCH SPOTREBIČA.

● JE POTREBNÉ PRAVIDELNE ČISTIŤ POVRCHY, KTORÉ MÔŽU PRÍŠŤ DO KONTAKTU S POTRAVINAMI A PRÍSTUPNÉ DRENÁŽNE SYSTÉMY

● SUROVÉ MÄSO A RYBY JE POTREBNÉ UKLADAŤ DO CHLADNIČKY VO VHODNÝCH OBALOCH, TAK ABY NEBOLI V KONTAKTE S INÝMI POTRAVINAMI ALEBO NA NE NEKVAPKALI.

● DVOJHVIEZDIČKOVÉ MRAZIACE PRIESTORY SÚ VHODNÉ NA UKLADANIE VOPRED ZMRAZENÝCH POTRAVÍN, ULOŽENIE ALEBO NA VÝROBU ZMRZLINY A VÝROBU KOCIEK ĽADU.

● JEDNO, DVOJ A TROJHVIEZDIČKOVÉ PRIESTORY NIE SÚ VHODNÉ NA MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN.

POKIAĽ SA CHLADIACI SPOTREBIČ ZANECHÁVA PRÁZDNY NA DLHŠÍ ČAS, JE POTREBNÉ HO VYPNÚŤ, ODMRAZIŤ, VYČISTIŤ, VYSUŠIŤ A NECHAŤ DVIERKA OTVORENÉ, ABY SA ZABRÁNILO TVORBE PLESNE VO VNÚTRI SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.
5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNMI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.
- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.

- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPÄTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU HNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

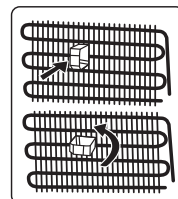
- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.
- VNÚTORNÝ PRIESTOR VAŠEJ CHLADNIČKY / MRAZNIČKY MÔŽE PRED PRVÝM POUŽITÍM ZAPÁCHAŤ. JE TO NORMÁLNY JAV. ZÁPACH ZMIZNE, AKONÁHLE ZAČNE ZARIADENIE CHLADIŤ/ MRAZIŤ.

- PRED PRIPOJENÍM CHLADNIČKY / MRAZNIČKY SA UISTITE, ŽE NAPÄTIE V ELEKTRICKEJ SIETI ZODPOVEDÁ POŽIADAVKÁM NA PRIPOJENIE CHLADNIČKY / MRAZNIČKY. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁRA.
- SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO ZÁSUVKY S ODPOVEDAJÚCIM NAPÄTÍM A SPRÁVNE NAINŠTALOVANOU POISTKOVOU ZÁSUVKOU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA NESMIE BYŤ UMIESTNENÁ VONKU ALEBO VYSTAVENÁ DAŽĎU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA MUSÍ BYŤ UMIESTNENÁ NAJMEŇ 50 CM OD VYKUROVACÍCH TELIES, KÚRENIA RÚR, PLYNOVÝCH RÚR ATĎ.
- AK JE CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU UMIESTNENÁ VEDĽA MRAZNIČKY, MUSÍ MEDZI NIMI BYŤ MIN. 2 CM ROZOSTÚP.
- NA CHLADNIČKU / MRAZNIČKU NEKLAĎTE ŤAŽKÉ VECI, NEZAKRÝVAJTE JU.
- NAD CHLADNIČKOU / MRAZNIČKOU MUSÍ BYŤ MIN. 100 - 150 MM VOĽNÝ PRIESTOR.
- TENTO SPOTREBIČ JE VYROBENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH A JE VHODNÝ IBA PRE CHLADENIE/ MRAZENIE POTRAVÍN. NIE JE VHODNÝ PRE KOMERČNÉ POUŽITIE ALEBO NA USKLADNENIE LÁTOK S VÝNIMKOU POTRAVÍN. VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY, SPÔSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA.

Montážne varovania

Pred prvým použitím vašej chladničky/mrazničky venujte pozornosť týmto bodom:

- Prevádzkové napätie vašej chladničky/mrazničky je 220 – 240 V pri 50 Hz.
- Zástrčka musí byť po inštalácii ľahko dostupná.
- Po prvom spustení môžete z chladničky/mrazničky cítiť špecifický zápach. Je to normálne a zápach vyprchá, keď chladnička/mraznička začne chadiť.
- Pred pripojením chladničky/ mrazničky sa uistite, či sa informácie na výrobnom štítku (napätie a napájanie) zhodujú s hodnotami elektrickej siete. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- Zástrčku pripojte k zásuvke s účinným uzemnením. Ak zásuvka nie je uzemnená alebo ak sa nezhoduje, odporúčame, aby ste o pomoc požiadali kvalifikovaného elektrikára.
- Spotrebič musí byť pripojený k správne inštalovanej zásuvke. Napájanie (striedavý prúd) a napätie musí zodpovedať údajom na typovom štítku spotrebiča (typový štítok sa nachádza v ľavej vnútornej časti spotrebiča).
- Nenesieme zodpovednosť za žiadne škody, ku ktorým môže dôjsť z dôvodu použitia neuzemnenej zásuvky.
- Chladničku/mrazničku umiestnite tam, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Chladničku/mrazničku nepoužívajte v exteriéri ani ju nevystavujte dažďu.
- Spotrebič musí byť umiestnený minimálne 50 cm od sporáka, plynovej rúry a minimálne 5 cm od elektrickej rúry.
- Ak je chladnička/mraznička umiestnená vedľa mraziacej skrine, musí byť medzi nimi medzera minimálne 2 cm, aby sa predišlo tvorbe vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Nezakrývajte telo alebo hornú časť chladničky/mrazničky obrušmi. Ovplyvní to výkonnosť chladničky/ mrazničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať minimálne 150 mm voľného priestoru. Na spotrebič nič neodkladajte.
- Na spotrebič neumiestňujte ťažké predmety.
- Spotrebič pred použitím dôkladne vyčistite (viď kapitolu Čistenie a údržba).
- Pred použitím chladničky/mrazničky utrite všetky časti roztokom teplej vody s lyžičkou sódy bikarbóny. Potom opláchnite vodou a osušte. Po očistení všetky diely vráťte do chladničky/ mrazničky.
- Použite nastaviteľné predné nožičky na vyváženie a stabilitu spotrebiča. Nožičky nastavíte ich otáčaním v oboch smeroch. Musíte to urobiť ešte pred vložením potravín do spotrebiča.
- Nainštalujte dve plastové podložky (časti na čiernych pruhoch na zadnej časti – kondenzátore) tak, že ich otočíte o 90 ° ako je znázornené na snímke, aby ste predišli tomu, že sa kondenzátor bude dotýkať steny.
- Vzdialenosť medzi spotrebičom a zadnou stenou musí byť maximálne 75 mm.



Počas používania

- Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti pomocou predlžovacieho kábla.
- Nepoužívajte poškodené, rozbité alebo staré zástrčky.
- Kábel neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami. Nenechajte deti hrať sa so spotrebičom alebo sa vešať na dvere.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/ zástrčky mokрыmi rukami. Môže to spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.

- Do priehradky na tvorbu ľadu nekladajte sklené fľaše alebo plechovky, pretože môžu po zamrznutí obsahu explodovať.
- Nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s obsahom alkoholu umiestnite do priehradky chladničky zvisle a uistite sa, že sú pevne uzavreté.
- Pri odstraňovaní ľadu z priehradky na tvorbu ľadu sa ho nedotýkajte. Ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo rezné rany.
- Mrazených produktov sa nedotýkajte mokrymi rukami. Zmrzlinu alebo ľadové kocky nejedzte ihneď po ich vybratí z priehradky na ľad.
- Rozmrazené potraviny opätovne nezmrazujte. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.

Staré a opotrebované chladničky

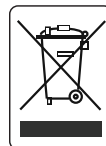
- Ak má vaša stará chladnička alebo mraznička zámku, rozbite ju alebo ju pred likvidáciou odstráňte, pretože by v spotrebiči mohli uviaznuť deti, čo by mohlo viesť k nehode.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladivo s freónmi. Preto dbajte na to, aby ste pri likvidácii starých chladničiek nepoškodzovali životné prostredie.

Vyhlasenie zhody ES

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú platné smernice, rozhodnutia a nariadenia EÚ a požiadavky uvedené v referenčných normách.

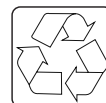
Likvidácia starého spotrebiča

Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako komunálny odpad. Namiesto toho ho musíte odovzdať na zbernom dvore na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym nepriaznivým dosahom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by inak mohlo dôjsť nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, kontaktujte svoj obecný úrad, stredisko na likvidáciu komunálneho odpadu alebo na predajňu, v ktorej ste si výrobok zakúpili.



Balenie a životné prostredie

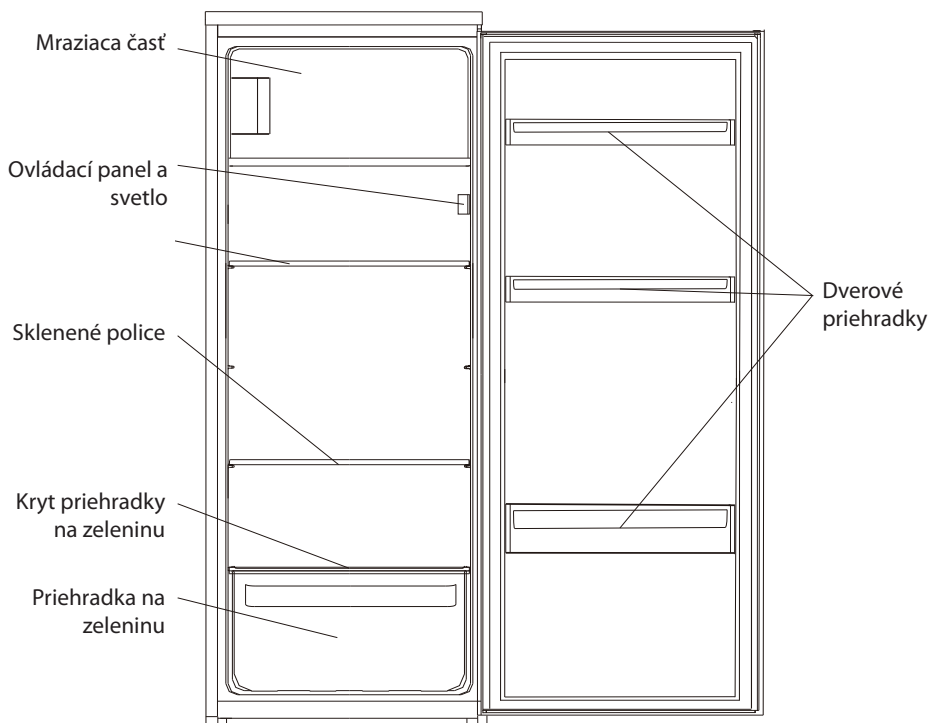
Obalové materiály chránia váš spotrebič pred poškodením, ku ktorému môže dôjsť pri preprave. Obalové materiály sú šetrné k životnému prostrediu, keďže sú recyklovateľné. Používanie recyklovaných materiálov znižuje spotrebu surovín a tým znižuje tvorbu odpadu.



Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Nie sme zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na obsluhu, tento návod uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti dôjde.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a je možné ho použiť len v domácom prostredí a na špecifikované účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo bežné používanie. Takýmto používaním strácate právo na opravu v záručnej dobe a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za žiadne vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a je vhodný len na skladovanie/chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie iných látok ako potraviny. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča.

ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA



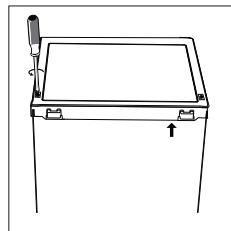
POZNÁMKA: Vyššie uvedený obrázok je len ilustračný. Skutočný spotrebič môže byť odlišný.

ČASŤ 3: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

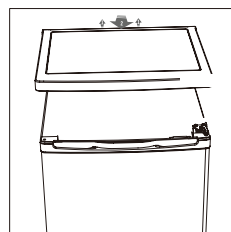
Potrebné náradie: krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč.

- Zaistite, aby bol spotrebič odpojený a prázdny.
- Pre demontáž dvierok je potrebné spotrebič nakloniť dozadu. Spotrebič by ste mali položiť na niečo pevné, aby sa nekľzal.
- Všetky demontované diely musia byť uložené, aby sa mohli dvere opäť nainštalovať.
- Spotrebič neumiestňujte úplne vodorovne, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu chladiaceho okruhu.
- Je lepšie, aby počas tejto práce so spotrebičom manipulovali 2 osoby.

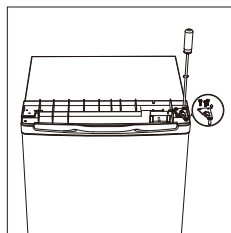
1. Odskrutkujte dve skrutky na zadnej strane horného krytu.



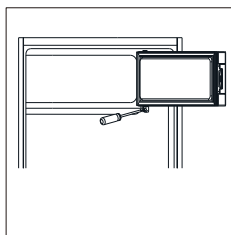
2. Odstráňte horný kryt a odložte ho bokom.



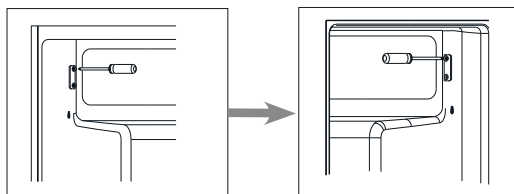
3. Odskrutkujte horný záves, zložte dvere a položte ich na mäkkú podložku, aby sa nepoškriabali.



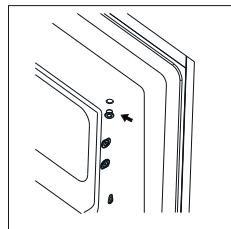
4. Odskrutkujte dplný záves dverí mrazničky. Potom vyberte dvere a položte ich na mäkkú podložku, aby sa nepoškriabali.



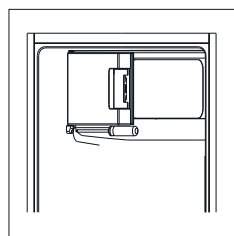
5. Premiestnite držiak dverí z ľavej strany na pravú stranu.



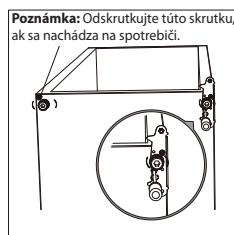
6. Presuňte kryt otvoru pre pánt z ľavej strany na pravú stranu.



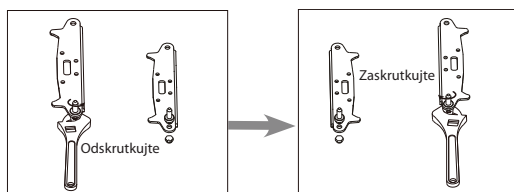
7. Otočte dvierka mrazničky a položte stranu závesu na ľavú stranu. Potom upevnite dvere držiakom.



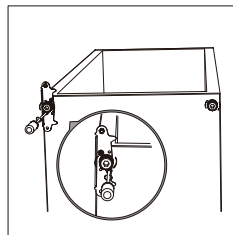
8. Odskrutkujte dolný záves. Potom odstráňte nastaviteľné nožičky z oboch strán.



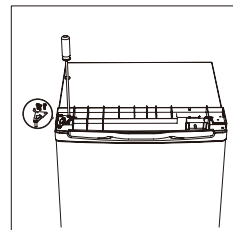
9. Odskrutkujte a vyberte čap dolného závesu, otočte konzolu a vymeňte ju.



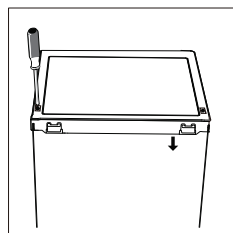
10. Namontujte späť držiak, ktorý zapadá do kolíka dolného závesu. Vymeňte obidve nastaviteľné nožičky.



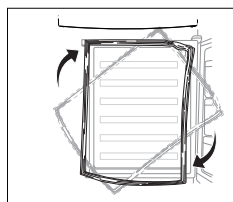
11. Naložte dvere. Pred konečným dotiahnutím horného závesu zaistite, aby boli dvere umiestnené vodorovne a zvisle zarovnané, a aby tesnenia zo všetkých strán správne dosadali.



12. Vložte horný kryt a upevnite ho 2 skrutkami na zadnej strane.



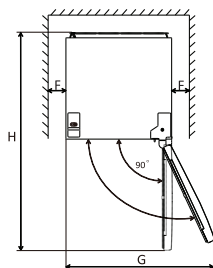
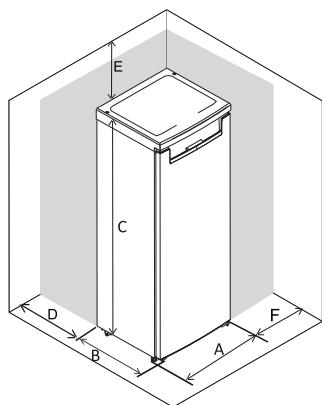
13. Zložte tesnenie dverí chladiaceho a mraziaceho priestoru a po otočení ho pripevnite späť.



ČASŤ 4: INŠTALÁCIA

Požiadavka na priestor

- Ponechajte dostatočný priestor na otvorenie dveríok.



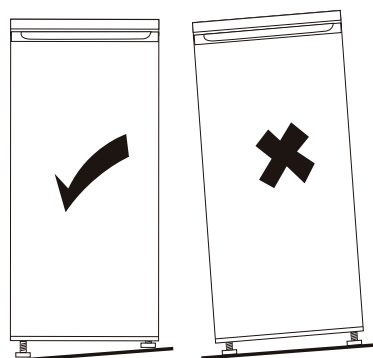
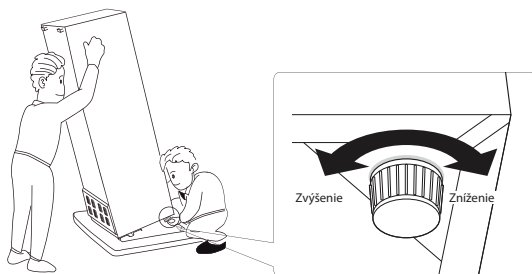
A	550
B	560
C	1220
D	min = 50
E	min = 50
F	min = 50
G	940
H	1160

POZNÁMKA: Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

Vyrovnanie spotrebiča

Spotrebič vyrovnáte nastavením dvoch vyrovnávacích nožičiek v prednej časti spotrebiča.

Ak spotrebič nie je vo vodorovnej polohe, dvere a vyrovnanie magnetického tesnenia sa nebudú správne prekryvať.



Umiestnenie

Tento spotrebič inštalujte na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Rozdelenie klimatických tried:

- rozšírená mierna: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C (SN);
- mierna: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropická: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropická: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C (T);

Umiestnenie

Spotrebič musí byť nainštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, akým sú radiátory, kotle, priame slnečné žiarenie atď. Zaisťte, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch. Ak je spotrebič umiestnený pod previsnutou stenovou jednotkou, na zaistenie najlepšieho výkonu musí byť minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrinky a nástennou jednotkou najmenej 50 mm. V ideálnom prípade by však spotrebič nemal byť umiestnený pod previsnutými nástennými jednotkami.

Presné vyrovnanie je zabezpečené pomocou jednej alebo viacerých nastaviteľných nožičiek v dolnej časti spotrebiča.

⚠ POZOR! Spotrebič musí byť možné odpojiť od elektrickej siete, preto musí byť zástrčka po inštalácii ľahko prístupná.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

Elektrické pripojenie

Pred pripojením sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vášmu zdroju napájania z domácnosti. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je na tento účel vybavená kontaktom.

Kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

V prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných opatrení výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť.

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám E.E.C. smernice.

ČASŤ 5: DENNÉ POUŽITIE

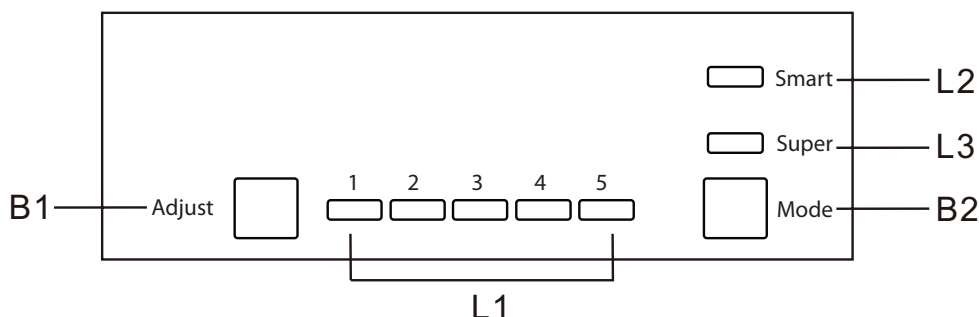
Prvé použitie

Čistenie vnútra spotrebiča

Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútro spotrebiča a príslušenstvo vlažnou vodou s trochou saponátu, aby ste odstránili typický zápach úplne nového spotrebiča, potom dôkladne osušte.

DÔLEŽITÉ! Nepoužívajte agresívne ani abrazívne prostriedky, pretože by ste poškodili povrchovú úpravu.

Ovládací panel



Tlačidlá

B1- Stlačením upravíte nastavenie teploty chladiaceho priestoru v cykle 1,2,3,4 až 5.

B2- Stlačením vyberiete režim z možností Smart, Super a používateľského nastavenia.

Indikátory

L1 - zobrazuje nastavenie teploty chladiaceho priestoru.

L2 - rozsvieti sa po voľbe režimu Smart.

L3 - rozsvieti sa po voľbe režimu Super.

Prevádzka

Nastavenie teploty

1. Stlačením tlačidla Mode (B2) zvolte používateľské nastavenie.
2. Stlačením tlačidla Adjust (B1) upravte nastavenie teploty chladiaceho priestoru. Vyššie nastavenie znamená nižšiu teplotu. Teplota v mraziacom priestore sa automaticky nastaví na približne -18°C .

Režim Smart

Stlačením tlačidla Mode (B2) zvolte režim Smart.

Spotrebič je v prevádzke automaticky podľa okolitej teploty okolo spotrebiča.

Režim Super

Stlačením tlačidla Mode (B2) zvolíte režim Super. Spotrebič sa spustí, aby bol mraziaci priestor čo najchladnejší. Po 54 hodinách sa automaticky obnoví pôvodná nastavená teplota.

Vypnutie spotrebiča

Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia (B1) na 5 sekúnd a spotrebič sa vypne. Opätovným stlačením tlačidla na 5 sekúnd spotrebič znova zapnete.

Alarm otvorených dvierok

Alarm zaznie, keď zostanú dvierka otvorené 90 sekúnd a neprestane, kým sa dvierka nezatvoria.

Bežné použitie

Umiestnite rôzne potraviny do rôznych priehradiek podľa nižšie uvedenej tabuľky:

Oddelenia chladničky	Typ potravín
Dvierka alebo regály	• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, korenie. • Neskladujte potraviny podliehajúce skaze.
Zásuvka na zeleninu a ovocie	• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali ukladať osobitne do nádoby. • V chladničke neskladujte banány, cibuľu, zemiaky, cesnak.
Polička chladničky	• Mliečne výrobky, vajcia • Potraviny, ktoré je potrebné chladiť, napríklad hotové jedlá, jemné mäso, zvyšky jedál.
Mraziaci priestor	• Potraviny na dlhodobé skladovanie.

Chladiaci priestor tohto spotrebiča nie je vhodný na zmrazovanie potravín.

Mrazenie čerstvých potravín

- Mraziaci priestor je vhodný na mrazenie čerstvých potravín a dlhodobé skladovanie mrazených a hlboko zmrazených potravín.
- Vložte čerstvé jedlo, ktoré chcete zmraziť, do mraziaceho priestoru.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces mrazenia trvá 24 hodín: počas tohto času nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom spustení alebo po dlhšom nepoužívaní nechajte spotrebiča pred vložením potravín pracovať najmenej 2 hodiny s vyšším nastavením.

DÔLEŽITÉ! V prípade náhodného rozmrazenia, napríklad v prípade výpadku napájania je potrebné rozmrazené jedlo rýchlo spotrebovať alebo ihneď pripraviť a potom opäť zmraziť (po uvarení) .

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny môžete pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote.

Malé kúsky môže variť ešte zmrazené ihneď po vybratí z mrazničky. V takom prípade bude varenie trvať dlhšie.

Výroba kociek ľadu

Toto zariadenie môže byť vybavené zásobníkom na výrobu ľadu.

Odporúčané nastavenia teploty

Odporúčané nastavenia teploty		
Teplota prostredia	Nastavenie teploty	
Leto		Nastavte na 1 ~ 3
Normálna		Nastavte na 3 ~ 4
Zima		Nastavte na 4 ~ 5

- Vyššie uvedené informácie poskytujú používateľom odporúčania týkajúce sa nastavenia teploty.

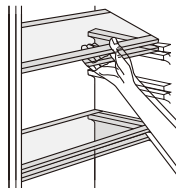
Vplyv na skladovanie potravín

- Pri odporúčanom nastavení je ideálna doba skladovania v chladiacom priestore časti najviac 3 dni.
 - Pri odporúčanom nastavení je ideálna doba skladovania v mraziacom priestore najviac 1 mesiac.
 - Ideálna doba uloženia sa môže pri iných nastaveniach znížiť.
- Dodržiavaním odporúčaného nastavenia teploty predídete plytvaniu s potravinami.

Príslušenstvo

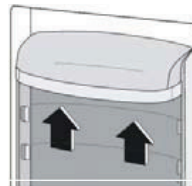
Pohyblivé police

Bočné steny spotrebiča sú vybavené radom žlabov, aby bolo možné police umiestniť podľa potreby.



Umiestnenie regálov dverí

Aby bolo možné skladovať potraviny rôznych veľkostí, môžu byť regály dverí umiestnené v rôznych výškach. Pri vykonaní týchto úprav postupujte nasledujúcim spôsobom: vytiahnite regál v smere šípok, pokým sa neuvoľní, potom ho podľa potreby premiestnite.



Užitočné rady a tipy

Tu je niekoľko dôležitých rád, ktoré vám pomôžu proces mrazenia využiť naplno.

- Vkladajte potraviny v malých dávkach, aby ho bolo možné rýchlo a úplne zmraziť a aby bolo možné následne rozmraziť len potrebné množstvo.
- Zabaľte potraviny do hliníkovej alebo polyetylénovej fólie a skontrolujte, či sú obaly vzduchotesné.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali už zmrazených potravín, a zabránili ste tak zvýšeniu ich teploty.
- Chudé jedlá sa skladujú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ znižuje trvanlivosť potravín;
- Zmrzlina, ak ju chcete spotrebovať ihneď po vybratí z mrazničky, môže spôsobiť na pokožke omrzliny.
- Je vhodné uviesť dátum zmrazenia na každom jednotlivom balení, aby ste mali prehľad o čase uchovávaní.

Rady pre skladovanie mrazených potravín

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu tohto spotrebiča:

- Uistite sa, že komerčne mrazené potraviny boli maloobchodníkom správne uskladnené.
- Uistite sa, že mrazené potraviny sú prenesené z obchodu s potravinami do mrazničky v čo najkratšom čase;
- Neotvárajte dvere spotrebiča veľmi často, ani ich nenechávajte otvorené dlhšie, ako je nevyhnutne potrebné.
- Po rozmrození potraviny opäť nezamazujte.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú na potravinách.

Rady pre chladenie čerstvých potravín

Na dosiahnutie najlepšieho výkonu:

- Nevkladajte do spotrebiča teplé jedlo alebo odparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak majú výraznú vôňu.
- Potraviny (všetky druhy) zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na ovocie a zeleninu.
- Potraviny skladujte takýmto spôsobom maximálne jeden alebo dva dni.
- Varené jedlá, studené misky atď.: zakryte a umiestnite na akúkoľvek policu.
- Ovocie a zeleninu dôkladne očistite a vložte do špeciálnej zásuvky (zásuviek).
- Maslo a syr umiestnite v špeciálnych vzdychotesných nádobách, zabalené do hliníkovej fólie alebo polyetylénových vreciek.
- Fľaše s mliekom by mali mať uzáver a mali by byť uložené na regáloch vo dverách spotrebiča.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak, ak nie sú zabalené, sa nesmú uchovávať v chladničke.

Čistenie

Z hygienických dôvodov by ste mali pravidelne čistiť vnútro spotrebiča vrátane príslušenstva.

⚠ UPOZORNENIE! Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prípadne vypnite istič alebo poistku. Spotrebič nikdy nečistite parným čističom. V elektrických komponentoch by sa mohla hromadiť vlhkosť a hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu spôsobiť poškodenie plastových častí. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

DÔLEŽITÉ! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napr. citrónová šťava, šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová alebo čistiaci prostriedok, ktorý obsahuje kyselinu octovú.

- Dajte pozor, aby sa tieto látky nedostali do kontaktu s jednotlivými časťami spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky.
- Vyberte potraviny zo spotrebiča. Odložte ich na chladné miesto a dobre ich zakryte.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prípadne vypnite istič alebo poistku.
- Spotrebič a príslušenstvo očistite mierne navlhčenou utierkou. Po vyčistení utrite a osušte.
- Po vysušení môžete spotrebič opäť zapnúť.

Odmrazovanie mrazničky

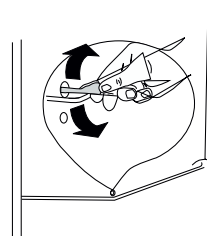
Mraziaci priestor sa postupne pokryje námrazou. Táto námraza by mala byť odstránená. Nikdy nepoužívajte na odškrabávanie námrazy z výparníka ostré kovové nástroje, pretože by ste ho mohli poškodiť.

Keď ľad na vnútornej strane veľmi zhrubne, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky;
- Vyberte všetky potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novín a odložte na chladné miesto;
- Nechajte dvere otvorené a pod spotrebič umiestnite nádobu na zachytávanie rozmrazenej vody;
- Keď je rozmrazovanie dokončené, vnútorný priestor dôkladne vysušte.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky, a opäť zapnite spotrebič.

Čistenie odtokového otvoru

Aby ste zabránili prúdeniu rozmrazenej vody do spotrebiča, pravidelne čistite odtokový otvor v zadnej časti chladiacej časti. Na vyčistenie otvoru použite čistiaci prostriedok, ako je znázornené na pravom obrázku.



Výmena osvetlenia

- V spotrebiči je inštalované LED osvetlenie. Ak chcete osvetlenie vymeniť, kontaktujte kvalifikovaného technika.

ČASŤ 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

⚠ UPOZORNENIE! Pred odstránením problémov odpojte napájanie. Riešenie problémov, ktoré nie sú popísané v tomto návode na obsluhu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo inej oprávnenej osobe.

DÔLEŽITÉ! Pri bežnom používaní je počuť zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Regulátor teploty je nastavený na číslo „0“.	Nastavte ovládač na iné číslo, čím zapnete spotrebič.
	Sietová zástrčka nie je zasunutá do zásuvky alebo je uvoľnená.	Zasuňte sieťovú zástrčku.
	Poistka je poškodená.	Skontrolujte poistku, prípadne ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy napájania musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú veľmi teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Prečítajte si kapitolu o nastavení teploty.
	Dvierka boli otvorené dlhší čas.	Dvierka otvárajte len na nevyhnutný čas.
	Do spotrebiča bolo za posledných 24 hodín vložené veľké množstvo potravín.	Dočasne otočte ovládač teploty na nastavenie nižšej teploty.
	Spotrebič sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.	Prečítajte si kapitolu o umiestnení a inštalácii.
Spotrebič veľmi chladí.	Teplota je nastavená na veľmi nízku teplotu.	Dočasne otočte ovládač teploty na nastavenie vyššej teploty.
Neobvyklé zvuky.	Spotrebič nie je vyrovnaný.	Opäť nastavte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Mierne pohnite spotrebičom.
	Nejaká časť, napr. potrubie na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to potrebné, opatrne vykonajte nápravu.
Voda na podlahe	Otvor na odtok vody je upchatý.	Pozri kapitolu Čistenie.

Ak sa porucha opäť objaví, kontaktujte servisné stredisko.

ČASŤ 7: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list



DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikačná značka modelu: PTB 190 EW

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

Základné špecifikácie:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	1 235	Celkový objem (dm ³ alebo l)	190
	Šírka	550		
	Hĺbka	570		
Index energetickej účinnosti (EEI)		100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		39	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		143	Klimatická trieda:	mierna, subtropická
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		16	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-

Čerstvé potraviny	Áno	176,0	4	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	14,0	-18	2,0	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Parametre svetelného zdroja:					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s Ecodesignem a EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie závady a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Slovenská verzia návodu je prekladom z originálneho návodu na obsluhu, ktorý je v českom jazyku.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

[illegible]

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO[®] 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**